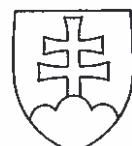


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIÁ ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 354-24095/2008/Raf/374820107

Nitra, 16.07.2008



Rozhodnutie nadobudlo  
právoplatnosť dňom 04.08.2008  
podpis.....

## **ROZHODNUTIE**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolovania a kontroly, Vysunuté pracovisko Nitra (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 7, písm. c) bod č. 1 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

### **integrované povolenie,**

ktorým povoluje vykonávanie činností v prevádzke „EKOL a N, s.r.o.“,  
951 74 Žirany

**Integrované povolenie (ďalej len „povolenie“) sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

obchodné meno: **EKOL a N, spol. s.r.o.**  
 sídlo: 951 74 Žirany  
 IČO: 31 441 670

**Súčasťou integrovaného povolovania prevádzky bolo konanie podľa § 8 zákona o IPKZ:**

a) v oblasti ovzdušia:

- konanie o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona IPKZ v súčinnosti s § 33 ods. 3 písm. l) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z.

o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane ovzdušia“)

b) v oblasti odpadového hospodárstva:

- konanie o udelenie súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 7 ods. 1 písm. a) zákona 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov,

Prevádzka je umiestnená na pozemkoch v k.ú. Žirany, parc. č. 3703/4, 3707/25, 3707/29, 3707/30, 3707/31, 3707/32, 3707/33 – register „C“, ktoré sú v sú vo vlastníctve prevádzkovateľa.

Prevádzka bola povolená a uvedená do trvalého užívania kolaudačným rozhodnutím č. ObÚŽP 47/2/91-Ing.Kr zo dňa 05.11.1991, vydaným MNV v Nitre – odborom územného plánovania a architektúry.

## I. Údaje o prevádzke

### A. Zaradenie prevádzky

#### 1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:

- a) Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonom o IPKZ:
  - 5.1. – Prevádzky na zneškodňovanie alebo zhodnocovanie nebezpečných odpadov a zariadenia na nakladanie s odpadovými olejmi, vždy s kapacitu väčšiu ako 10 t za deň.**NOSE-P: 109.07**
- b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadváznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

#### 2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia:

Prevádzka je podľa zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečistenie ovzdušia v znení neskorších predpisov a vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z. z. o zdrojoch znečistenia ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a všeobecných podmienkach prevádzkovania, o zozname znečisťujúcich látok, o kategorizácii zdrojov znečistenia ovzdušia a o požiadavkách zabezpečenia rozptylu emisií znečisťujúcich látok **malým zdrojom znečistenia ovzdušia**.

#### 3. Zaradenie prevádzky podľa zákona o odpadoch:

Prevádzka je v zmysle prílohy č. 3 k zákonom č. 223/2001 Z. z o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zariadenie na zneškodňovanie odpadov činnosťou:

- D2 Úprava pôdnymi procesmi (napr. biodegradácia kvapalných alebo kalových odpadov v pôde atď.)
- D8 Biologická úprava nešpecifikovaná v tejto prílohe, pri ktorej vznikajú zlúčeniny alebo zmesi, ktoré sú zneškodené niektorou z činností D1 až D12
- D15 Skladovanie pred použitím niektoej z činností D1 až D14 (okrem dočasného uloženia pred zberom na mieste vzniku).

**4. Zaradenie do systému environmentálneho manažérstva:**

Prevádzka nie je zaradená do systému environmentálneho manažérstva.

**B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

**1. Charakteristika prevádzky**

Povoľovaná prevádzka sa nachádza v areáli, ktorý bol vybudovaný v roku 1991 (v areáli prevádzky je tiež firmou EKOL a N, spol. s.r.o. prevádzkované zariadenie na zhromažďovanie stavebného odpadu, situované na ploche 7146 m<sup>2</sup> (na druhej časti ceľej výrobnej plochy 10375 m<sup>2</sup>) a ploche – skládky surovín, určenej na skladovanie kontajnerov a ďalších odpadov, ktoré nie sú predmetom tohto povolenia). S ukončením činnosti prevádzkovateľ zatiaľ neuvažuje.

Prevádzka sa nachádza v Nitrianskom kraji, v okrese Nitra, v katastrálnom území Žirany, vo vzdialosti 2 km od obce Žirany a vo vzdialosti cca 700 m od najbližšej obytnej zástavby obce Kolíňany. Prevádzka susedí s neprevádzkovanou skládkou odpadov obce Žirany a areálom firmy NOVOSEDLÍK, s.r.o. na výrobu betónu, v ostatnom okolí prevádzky sa nachádza polnohospodársky využívaná pôda. V blízkosti prevádzky (vo vzdialosti cca 700 m) tečie vodný tok Bocegaj, areál prevádzky sa nachádza v ochrannom pásmi PHO II. stupňa – vonkajšia časť vodného zdroja Kolíňany, studňa HVK 1 (vo vzdialosti cca 1,7 km JV smerom od areálu). Areál sa nachádza nedaleko hraníc CHKO Ponitrie.

Prístup k prevádzke je vo vzdialosti cca 300 m za odbočkou zo štátnej cesty Nitra – Zvolen do obce Žirany.

Projektovaná kapacita prevádzky je 5 000 t nebezpečného odpadu biotechnologicky zneškodneného metódou EKOL.

**2. Opis prevádzky**

Prevádzka je členená na prevádzkové súbory: PS-01 Stožiarová trafostanica, PS-02 Hlavné napájacie rozvody NN, PS-03 Prevádzková rozvod silnopruďu (dielne), PS-04 Mostová váha, PS-05 nadzemné nádrže NN 25, PS-06 vzduchotechnika a PS-07 Strojové vybavenie dielní a stavebné objekty: SO-01 Sociálno - prevádzková budova, SO-02 Mostová váha, SO-03 Dielne a garáže, SO-05 Umývacia rampa, SO-06 Čistiace a recirkulačné zariadenie, SO-07 Sklad olejov, SO-10 Žumpa splaškovej kanalizácie, SO-11 Usadzovacia a akumulačná nádrž D.K., SO-12 Požiarna nádrž, SO-13 Akumulačné jímky, SO-17 Výrobná plocha, SO-20 Vnútroareálové komunikácie a manipulačný dvor, SO-21 Areálová kanalizácia splašková, SO-22 Areálová kanalizácia dažďová, SO-23 Areál vodovodov, SO-24 Vzdušná prípojka VN, SO-25 Vonkajšie osvetlenie, SO-26 Oplotenie, SO-29 Príjazd k trafostanici.

V prevádzke je vykonávaná biodegradácia - biotechnologické zneškodňovanie nebezpečných odpadov kontaminovaných ropnými látkami metódou EKOL s použitím bakteriálneho prípravku PUTIDOIL. Metóda EKOL je chránená patentom a spočíva vo využívaní metabolických schopností vybraných kmeňov baktérií pseudomonas putidas, ktoré za definovaných fyzikálnych podmienok degradujú ropné látky a ich deriváty na vodu a CO<sub>2</sub>. Zneškodňovanie nebezpečných odpadov je vykonávané na časti výrobnej plochy, na ploche 3229 m<sup>2</sup> o rozmeroch 54,7 x 59,0 m (ďalej len „biodegraďná plocha“), kde sa odpady s pomocou obslužných mechanizmov deponujú podľa jednotlivých druhov do základok, na ktoré sa aplikuje bakteriálny prípravok. Kvapalné a kalové odpady sa premiešavajú na výrobnej ploche s prídavnými komponentami.

Ako ostatné priamo spojené činnosti v prevádzke je vykonávané:

- preberanie odpadov do prevádzky
- nakladanie s vodami z povrchového odtoku z výrobnej plochy a s vodami z povrchového odtoku zo spevnených a nespevnených plôch areálu prevádzky
- nakladanie so splaškovými vodami
- kontrola vplyvu prevádzky na kvalitu podzemných vôd
- skladovanie príavných komponentov a prevádzkových náplní do obslužných mechanizmov
- zhromažďovanie odpadov vzniknutých činnosťou v prevádzke a ich preprava k zneškodneniu prípadne k zhodnoteniu
- opravy a údržba obslužných mechanizmov a prevádzky

#### Vstupy do prevádzky:

Vstupy do prevádzky sú: biotechnologicky - metódou EKOL zneškodňované nebezpečné odpady, kontaminované ropnými látkami, bakteriálny prípravok PUTIDOIL, príavné komponenty (živiny – NPK, biologicky rozložiteľný odpad - piliny, slama, lístie, tráva), elektrická energia, voda využívaná na prevádzkové, sociálne a pitné účely, prevádzkové náplne do obslužných mechanizmov, palivové uhlie.

#### Výstupy z prevádzky:

*Odpady* – odpady po biotechnologickom zneškodňovaní a odpady vzniknuté prevádzkou a údržbou zariadenia,

*Emisie do ovzdušia* – prchavé uhlíkovodíky, ktoré unikajú do ovzdušia pri dovoze čerstvo kontaminovaných odpadov,

*Vody z prevádzky* – vody z povrchového odtoku z výrobnej plochy a vody z povrchového odtoku – zo spevnených a z nespevnených plôch areálu prevádzky, splaškové vody zo sociálnych zariadení.

#### Objekty prevádzky:

K prevádzke patrí: administratívna budova, mostová váha, garáže, sklad náhradných dielov a opravárenské dielne, vodný zdroj, žumpa na zhromažďovanie splaškových vôd zo sociálnych zariadení, požiarna nádrž, umyvárka nákladných automobilov s odlučovačom ropných látok, vnútroareálové komunikácie a spevnené plochy, dažďová kanalizácia s odlučovačom ropných látok, usadzovacou a akumulačnou nádržou, biodegradačná plocha so zberou nádržou č. 3, oplotenie areálu so vstupnou bránou, sklad olejov, stožiarová trafostanica, plechový prístrešok na okraji skládky surovín, vonkajšie osvetlenie, monitorovací systém podzemných vôd a informačná tabuľa.

Biodegradačná plocha je situovaná na časti výrobnej plochy – na ploche 3229 m<sup>2</sup>, rozmery 54,7 x 59,0 m). Je zhotovená zo zhutneného podložia, nad ktorým je železobetón hrúbky 150 mm a vrstva liateho asfaltu hrúbky 20 mm, je vybudovaná bez obvodového múrika. Biodegradačná plocha je priečnym sklonom cca 3 % vyspádaná do obvodového rigola, vyústeného do zbernej nádrže č. 3. Okolo celej výrobnej plochy je vybudovaná spevnená areálová komunikácia.

Zberná nádrž č. 3 je situovaná na severo-východnej strane spodnej časti výrobnej plochy, je vybudovaná ako podzemná železobetónová otvorená nádrž o objeme 150 m<sup>3</sup> (rozmery 10,0 x 5,0 m, výška 2,2 m), nie je zabezpečená signalizáciou proti preplneniu.

Vstup do prevádzky je zabezpečený jednou vstupnou bránou, prevádzka je po celom obvode oplotená drôteným pletivom o výške 2 m

Pri vstupnej časti do areálu prevádzky je administratívna budova – dvojpodlažný murovaný objekt, s miestnosťou obsluhy váhy, administratívnymi a sociálnymi priestormi.

Na zhromažďovanie splaškových vôd zo sociálnych zariadení je za objektom administratívnej budovy vybudovaná uzavorená podzemná železobetónová žumpa o objeme 50 m<sup>3</sup>.

Priestory administratívnej budovy sú vykurované z kotle na pevné palivo, situovanej v administratívnej budove (kotolňa nie je predmetom tohto povolenia).

Na váženie odpadu je vybudovaná mostová váha s max. meracím rozsahom 30 t, umiestnená pred objektom administratívnej budovy.

Údržby a opravy obslužných mechanizmov sa v prevádzke vykonávajú v opravárenských dielňach (jednopodlažný murovaný objekt s betónovou podlahou s opravárenskými priestormi a príručnými skladmi). Objekt nie je vykurovaný.

Umyvárku nákladných automobilov je vybudovaná ako umývacia rampa na betónovej plošine, z ktorej sú znečistené vody odvádzané cez odlučovač ropných látok typu LAPOL V do betónovej uzavorenej podzemnej zbernej nádrže o objeme 30,0 m<sup>3</sup>.

Sklad olejov, situovaný pri umyvárke nákladných automobilov, tvorí murovaný jednopodlažný uzavorený objekt o rozmeroch 4 x 4 m s betónovou podlahou, vyspádovanou do zbernej nádrže.

Plechový prístrešok, situovaný na okraji skládky surovín, tvorí kovový, z troch strán uzavorený, objekt s asfaltovou podlahou o ploche 248,7 m<sup>3</sup>.

Sklad náhradných dielov, situovaný pri objekte dielní, tvorí samostatná časť murovaného jednopodlažného uzavoreného objektu o ploche 30 m<sup>2</sup> s betónovou podlahou.

Za účelom pozorovanie vplyvu prevádzky na kvalitu podzemných vôd sú v prevádzke vybudované 4 monitorovacie vrty ŽM-2 až ŽM-5: vrt ŽM-2 (referenčný vrt) je situovaný nad výrobnou plochou (areálom prevádzky) v smere odtoku podzemných vôd z prevádzky, vrt ŽM-3 je situovaný pod výrobnou plochou a ŽM-4 je situovaný pod výrobnou plochou (areálom prevádzky) v smere odtoku podzemných vôd z prevádzky. Monitorovací vrt ŽM-5, situovaný pod výrobnou plochou (areálom prevádzky), je v súčasnosti nefunkčný.

V prevádzke sú vybudované betónové vnútroareálové komunikácie (prístup k výrobnej ploche) a spevnené plochy (pri vstupnej časti, umývacej rampe a opravárenských dielňach).

Pre prípad vzniku požiaru je prevádzka vybavená hasiacimi prístrojmi a požiarnou nádržou, napojenou na rozvod vody. Požiarna nádrž je vybudovaná ako betónová podzemná otvorená nádrž o objeme 76 m<sup>3</sup>, je situovaná pri vstupe do areálu prevádzky.

K technickému vybaveniu prevádzky patria obslužné mechanizmy: vysokozdvížné vozíky, nakladač UNC, cisternové a sklápacie automobily, ramenové nakladače a osobné automobily. Obslužné mechanizmy parkujú na betónovej ploche pri opravárenských dielňach.

Prevádzkovateľ k zabezpečeniu výroby prevádzkuje jednu stožiarovú trafostanicu s transformátorom 250 kVA, náplň: transformátorový olej, situovanú za administratívnou budovou.

### **Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami:**

Motorová nafta v prevádzke nie je skladovaná, jej dopĺňanie do obslužných mechanizmov (nákladné a cisternové automobily a ramenové nakladače) je vykonávané na čerpacích staniciach mimo areál prevádzky, dopĺňanie do nakladača a do vysokozdvížných vozíkov je vykonávané na spevnej ploche pri opravárenských dielňach z bandasiek.

Nové oleje (motorové, prevodové a hydraulické) sú skladované v pôvodných obaloch v sklage olejov.

NPK je skladované v garáži č. 3.

Koncentrovaný bakteriálny prípravok PUTIDOIL je skladovaný v administratívnej budove v Petriho miskách, umiestnených v chladničke. Jeho príprava na postrek základok je vykonávaná v kovovej nádrži o objeme 8 m<sup>3</sup>, umiestnenej pod plechovým prístreškom.

#### **Nakladanie s vodami:**

Voda používaná na sociálne, protipožiarne a technologické účely (polievanie základok, znižovanie prašnosti) je zabezpečovaná odberom z vlastného vodného zdroja – vtanej studne HŽP hĺbky 100 m cez vnútroareálový tlakový rozvod. Studňa je situovaná pri vstupe do areálu prevádzky v ohradenom pásme hygienickej ochrany 1. stupňa o rozmeroch 10 x 10 m. Meranie odberu je vykonávané vodomerom umiestneným v objekte kotolňa.

Voda využívaná na pitné účely je zabezpečovaná nákupom v obchodnej sieti.

Vody z povrchového odtoku z biodegradačnej plochy sú zo zbernej nádrže č. 3 využívané na kropenie základok autocisternou, v prípade ich prebytku sú dopravované na zneškodnenie v čistiarni odpadových vôd.

Vody z povrchového odtoku – zo spevnených plôch – pri umývacej rampe, parkovacích plôch a opravárenských dielni a rigolov pod priestorom skládky výrobných surovín sú odvádzané dažďovou kanalizáciou, cez odlučovač ropných látok typu LAPOL V do usadzovacej nádrže o objeme 88,2 m<sup>3</sup> s dnovým výtokom, ústiacim do výtokovej komory o objeme 2,85 m<sup>3</sup>. Z nej sú vody z povrchového odtoku odvedené mimo areál prevádzky do cestného rigolu a následne melioračným potrubím z betónových rúr dĺžky 1060 m do recipientu – potoka Bocegaj. Vody z povrchového odtoku – z nespevnených plôch areálu prevádzky pri administratívnej budove, sú odvádzané dažďovou kanalizáciou mimo areál prevádzky do cestného rigolu a melioračným potrubím do recipientu – potoka Bocegaj.

Vody zo zariadenia na čistenie obslužných mechanizmov sú po prečistení v Lapole opakovane využívané na umývanie obslužných mechanizmov.

Splaškové vody zo sociálnych zariadení sú odvážané do externej čistiarne odpadových vôd.

#### **Nakladanie s odpadmi:**

Tuhé odpady a kaly prevzaté do prevádzky na biodegradáciu sú skladované na biodegradačnej ploche, kvapalné odpady prevzaté do prevádzky na biodegradáciu v prevádzke nie sú skladované, sú bezprostredne po prebratí aplikované do základok. Biologicky rozložiteľné odpady - piliny, slama, lístie, tráva, využívané na zlepšovanie štruktúry základok, sú skladované v juho-východnej časti biodegradačnej plochy a v plechovom prístrešku.

Nebezpečné odpady z údržby prevádzky a obslužných mechanizmov sú zhromažďované v sklede olejov v 200 l kovových sudech (odpadové oleje) a na určenom mieste v opravárenskej dielni v 200 l kovových sudech, uložených v záchytných vaniach (olejové filtre, kovový odpad, handry na čistenie, absorbenty, znečistené drevo, obaly, brzdové a nemrznúce kvapaliny, žiarivky) a na palete v záhytnej vani (akumulátory), nebezpečné odpady vznikajúce pri prevádzkovaní umyvárky nákladných automobilov a vnútroareálovej kanalizácie sú zhromažďované v technológii lapolov a nebezpečné odpady, ktoré môžu vznikať pri rekonštrukčných prácach v areáli prevádzky, sú zhromažďované v kovovom kontajneri, umiestnenom pod plechovým prístreškom.

## **II. Podmienky povolenia**

### **A. Podmienky prevádzkovania**

## **1. Všeobecné podmienky**

- 1.1. Prevádzka musí byť prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.
- 1.2. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy tak, aby prevádzka a činnosti v nej negatívne nevplývali na okolie, aby boli zabezpečené záujmy ochrany životného prostredia a jeho zložiek, hygieny, zdravia a bezpečnosti ľudí.
- 1.3. Prevádzkovateľ je povinný splniť a dodržiavať všetky podmienky, ktoré sú uvedené v tomto povolení.
- 1.4. Všetky plánované zmeny charakteru alebo fungovania prevádzky alebo jej rozšírenie, ktoré môže mať dôsledky na životné prostredie, alebo môžu mať významný negatívny vplyv na človeka, budú podliehať integrovanému povoľovaniu a tieto zmeny musia byť inšpekcii vopred ohlásené.
- 1.5. Prevádzkovateľ je povinný monitorovať prevádzku v súlade s podmienkami určenými v tomto povolení.
- 1.6. Prevádzkovateľ je povinný viest' a uchovávať prevádzkovú dokumentáciu podľa všeobecne záväzných právnych predpisov (technologický reglement, prevádzkový poriadok, prevádzkový denník, obchodné a dodávateľské zmluvy týkajúce sa nakladania s odpadmi, vydané súhlasy, vyjadrenia a stanoviská orgánov štátnej správy a samosprávy, prevádzkové poriadky odlučovačov oleja a skladu olejov, apod.). Prevádzková denník je prevádzkovateľ povinný uchovávať 10 rokov od skončenia prevádzky zariadenia.
- 1.7. Prevádzkovateľ je povinný do jedného mesiaca od nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia zapracovať podmienky tohto povolenia do svojej prevádzkovej dokumentácie.
- 1.8. Prevádzkovateľ je povinný do 6 mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia zrealizovať ďalšie monitorovacie vrty na sledovanie kvality podzemných vôd v zmysle projektu geologickej úlohy „Žirany – zariadenie na zneškodňovanie odpadov, monitoring podzemných vôd (Geotrend – RNDr, V. Horváth, december 2006)“. Ich zrealizovanie musí byť uskutočnené na základe zmeny tohto povolenia, ktorého súčasťou bude stavebné povolenie na predmetnú stavbu, vydané na základe žiadosti prevádzkovateľa.
- 1.9. V prípade zmeny prevádzkovateľa, práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú aj na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť inšpekcii zmenu prevádzkovateľa do desiatich dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- 1.10. Prevádzkovateľ je povinný do 3 mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia vybaviť zberné nádrž č. 3 na vody z povrchového odtoku z biodegradačnej plochy účinným kontrolným systémom na včasné zistenie úniku vôd z povrchového odtoku s obsahom nebezpečných látok.
- 1.11. Všetky monitorovacie vrty musia byť označené.
- 1.12. Prevádzkovateľ je povinný umožniť inšpekcii kontrolu prevádzky, vstup do prevádzky, odber vzoriek, vykonanie kontrolných meraní, nahliadnutie do evidencie a iných písomností o prevádzke, zhotovenie fotodokumentácie a videodokumentácie a poskytnúť pravdivé a úplné informácie o prevádzke.
- 1.13. Všetci pracovníci, ktorí vykonávajú v prevádzke práce v súlade s požiadavkami tohto povolenia, musia byť oboznámení s týmto povolením a musí im byť vždy k dispozícii kópia tohto povolenia.

1.14. Ak toto povolenie neobsahuje konkrétné spôsoby a metódy zistovania, podmienky a povinnosti, prevádzkovateľ je povinný postupovať podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

## 2. Podmienky pre dobu prevádzkovania

- 2.1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu prevádzky.
- 2.2. Prevádzka je prevádzkovaná v jednosmennej prevádzkovej dobe počas pracovných dní od 7,00 – 15,00 hod, činnosť v prevádzke mimo tejto doby musí byť schválená zodpovedným pracovníkom prevádzky, čo musí byť zaznamenané v Prevádzkovom denníku.
- 2.3. Biodegradácia - biotechnologické zneškodňovanie nebezpečných odpadov kontaminovaných ropnými látkami metódou EKOL s použitím bakteriálneho prípravku PUTIDOIL je povolené len na biodegradačnej ploche (plocha 3229 m<sup>2</sup>, rozmery 54,7 x 59,0 m).
- 2.4. Maximálne množstvo nebezpečných odpadov, ktoré je povolené v zariadení prijať na zneškodenie technológiou EKOL je 5000 m<sup>3</sup> za rok (cca 8000 t).
- 2.5. Po prevzatí sa musí odpad ukladať na biodegradačnú plochu do vopred určenej základy podľa druhu prijímaného odpadu.
- 2.6. Technologický proces biodegradácie sa musí dodržiavať podľa technologického reglementu.
- 2.7. V základkach sa nesmú vzájomne zmiešať kvapalné a kalové odpady s tuhými odpadmi (platí pre odpady určené na biodegradáciu).
- 2.8. Kvapalné a kalové odpady určené na biodegradáciu sa môžu zahusťovať prídavnými komponentmi uvedenými v bode II.A.3.1. tohto povolenia len na biodegradačnej ploche.
- 2.9. Odbery vzoriek a ich analýzy po ukončení biodegradácie v základkach musia byť vykonávané akreditovaným laboratóriom.
- 2.10. O všetkých základkach musí byť vedená evidencia (dátum založenia a očkovania základky, názov a katalógové číslo odpadu, dátum jeho prijatia, pôvodca, množstvo).
- 2.11. Prevádzku sa povolojuje prevádzkovať len podľa prevádzkového poriadku, na vydanie ktorého bol udelený súhlas orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva. Prevádzkový poriadok musí byť vypracovaný v súlade s týmto povolením.
- 2.12. Prevádzkovateľ je povinný do 1 mesiaca od nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia predložiť inšpekcii návrh aktualizovaného prevádzkového poriadku a žiadosť o zmenu podmienok tohto povolenia. Prevádzkový poriadok musí byť vypracovaný v súlade s týmto povolením, projektovou dokumentáciou (skutočné vyhotovenie) a s § 30 ods. 7 vyhlášky č. 283/2001 Z.z.
- 2.13. Prevádzkovateľ je povinný zamedziť vstupu nepovolaným osobám do prevádzky a prijatiu nepovoleného druhu odpadu.
- 2.14. Pred vstupom do prevádzky musí byť osadená informačná tabuľa, viditeľná z verejného priestranstva s údajmi o názve prevádzky, obchodom mene a sídle prevádzkovateľa, prevádzkovom čase, zozname druhov odpadov, ktorých zneškodňovanie je povolené, názve orgánu štátnej správy, ktorý vydal súhlas na prevádzkovanie prevádzky, mene a priezvisku osoby zodpovednej za prevádzku prevádzky a jej telefónnom číslе.
- 2.15. Pohyb vozidiel privážajúcich odpad na výrobnú plochu sa v areáli prevádzky povolojuje len po vybudovanej vnútroareálovej komunikácii podľa pokynov zodpovedných pracovníkov prevádzky. Pripadné znečistenie komunikácií musí byť bezodkladne odstranené.

- 2.16. Umývanie obslužných mechanizmov v prevádzke je povolené len na umyvárke nákladných automobilov.
- 2.17. Na základe rozhodnutia orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva v mimoriadnych prípadoch, najmä ak je to nevyhnutné z hľadiska starostlivosti o zdravie ľudí a životné prostredie, prevádzkovateľ je povinný zneškodniť odpad, ak je to pre prevádzkovateľa technicky možné; náklady, ktoré vznikli pri zneškodení odpadu na základe takéhoto rozhodnutia, uhrádza držiteľ odpadu.
- 2.18. Vody z povrchového odtoku z biodegradačnej plochy musia byť odvádzané len do zbernej nádrže č. 3.
- 2.19. Vody z povrchového odtoku z biodegradačnej plochy, ktoré sa nebudú môcť využívať na zvlhčovanie základok, sa musia odvážať do oprávnej čistiarne odpadových vôd.
- 2.20. Splaškové vody zo žumpy na zhromažďovanie splaškových vôd zo sociálnych zariadení z objektu administratívna budova sa musia odvážať do oprávnej čistiarne odpadových vôd.
- 2.21. Prevádzkovateľ je povinný mať zmluvne zabezpečený odber splaškových vôd a vôd z povrchového odtoku z biodegradačnej plochy zhromažďovanej v zbernej nádrži č. 3 do oprávnej čistiarne odpadových vôd.
- 2.22. Prevádzkovateľ je povinný aspoň 1 x ročne vykonať školenie pracovníkov prevádzky o technických, organizačných, bezpečnostných a hygienických opatreniach pri prevádzke zariadenia a o vedení prevádzkovej dokumentácie.

### **3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky**

- 3.1. V prevádzke je povolené používať nasledovné látky (suroviny, vstupné médiá, energie, výrobky): bakteriálny prípravok PUTIDOIL, biotechnologicky - metódou EKOL zneškodňované nebezpečné odpady, kontaminované ropnými látkami, príavné komponenty (živiny – NPK, biologicky rozložiteľný odpad - piliny, slama, lístie, tráva) a odpady uvedené v bode II.D.8. tohto povolenia, elektrickú energiu, vodu využívanú na prevádzkové, sociálne a pitné účely, prevádzkové náplne do obslužných mechanizmov, uhlie.
- 3.2. V prevádzke je zakázané používať nové suroviny, nebezpečné látky a vstupné médiá bez povolenia inšpekcie. Inšpekcii musí byť písomne oznamené každé plánované použitie nových nebezpečných látok. K oznameniu musí byť priložená karta bezpečnostných údajov nebezpečnej látky.
- 3.3. Prevádzkovateľ má povolené používať ďalšie látky, ktoré nie sú súčasťou hlavných technologických operácií a používajú sa k obsluhe a údržbe objektov a zariadení, bez potreby uskladnenia.

### **4. Odber vody**

- 4.1. Vodu používanú na sociálne, protipožiarne a technologické účely je prevádzkovateľ povinný odoberať z vlastného vodného zdroja – vŕtannej studne HŽP v súlade s podmienkami jestvujúceho povolenia orgánu štátnej vodnej správy na odober podzemnej vody (ONV v Nitre, odbor PLVH) č. PLVH/17-1241/1986-I2-49 zo dňa 11.03.1987), ktoré určuje povolené množstvo odberu  $Q_{PRIEM} = 0,18 \text{ l.s}^{-1}$ ,  $5175 \text{ l. deň}^{-1}$ ,  $1345,5 \text{ m}^3.\text{rok}^{-1}$ .
- 4.2. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať meranie odberu z vodného zdroja meradlom pre tento účel určeným a, ktorého správnosť bola overená v súlade so zákonom o metrológii v aktuálnom znení.

### **5. Technicko-prevádzkové podmienky**

- 5.1. Všetky stavebné objekty, zariadenia a technické prostriedky používané pri činnostiach v prevádzke je prevádzkovateľ povinný udržiavať v dobrom prevádzkovom stave, pravidelne vykonávať kontroly stavu, odborné prehliadky, skúšky a údržbu stavebných objektov, technologických zariadení a mechanizmov v súlade s podmienkami sprievodnej dokumentácie a prevádzkových predpisov ich výrobcov a všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 5.2. Splaškové vody zo sociálnych zariadení objektu administratívna budova musia byť odvádzané do podzemnej železobetónová žumpy o objeme 50 m<sup>3</sup>.
- 5.3. V prípade poruchy váhy prevádzkovateľ určí množstvo dovezeného odpadu odhadom, pri trvaní poruchy nad 48 hodín zabezpečí váženie odpadov na inom vhodnom vážiacom zariadení.
- 5.4. Monitorovacie vrty je prevádzkovateľ povinný udržiavať vo vyhovujúcom technickom stave. Monitorovacie vrty musia byť riadne uzatvorené a uzamknuté, ich otvorenie sa povoloľuje len za účelom odberu vzorky a údržby, prípadne odstraňovania následkov havárií.
- 5.5. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke v súlade s projektom stavby, s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami ich využívania.

## **6. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami**

- 6.1. Prevádzkové náplne (motorový, prevodový a hydraulický olej na prevádzku obslužných mechanizmov) je povolené skladovať v pôvodných obaloch a bandaskách, uložených v sklede olejov.
- 6.2. Bakteriálny prípravok PUTIDOIL je povolené skladovať v Petriho miskách, umiestnených v administratívnej budove v chladničke a jeho príprava na postrek základok musí byť vykonávaná v kovovej nádrži o objeme 8,0 m<sup>3</sup>, umiestnenej pod plechovým prístreškom.
- 6.3. NPK musí byť skladované v garáži č. 3.
- 6.4. Pri manipulácii s nebezpečnými odpadmi je prevádzkovateľ povinný dodržiavať podmienky uvedené v bode II.D. tohto povolenia.
- 6.5. Doplňovanie motorovej nafty do obslužných mechanizmov (nákladné a cisternové automobily a ramenové nakladače) je povolené vykonávať len na čerpacích staniciach mimo areál prevádzky, doplnanie motorovej nafty do nakladača a do vysokozdvižných vozíkov je povolené vykonávať z bandasiek na ploche vybudovanej v súlade s bodom II.A.6.6. a II.A.6.7. tohto povolenia.
- 6.6. Vykonávanie údržieb obslužných mechanizmov (dopĺňanie a výmeny prevádzkových náplní) sa v prevádzke povoloľuje len na stabilnej a nepriepustnej manipulačnej ploche, so zabezpečenou izoláciou proti prienikom nebezpečných látok do podzemných a povrchových vôd, opatrenej povrchovou úpravou odolnou voči mechanickým a chemickým vplyvom nebezpečných látok, s ktorými sa na manipulačnej ploche zaobchádza.
- 6.7. Všetky vnútorné a vonkajšie manipulačné plochy a skladovacie priestory, kde sa zaobchádza s nebezpečnými látkami, nebezpečnými odpadmi a obalmi z nebezpečných látok, musia byť zabezpečené tak, aby nedošlo k úniku týchto látok do povrchových alebo podzemných vôd.
- 6.8. Všetky skladovacie nádrže nebezpečných látok, okrem sudov, záchytných vaní a havarijných nádrží, musia byť vybavené účinnými kontrolnými systémami na včasné zistenie úniku nebezpečných látok.

## **B. Emisné limity**

**1. Emisie znečistujúcich látok do ovzdušia**

- 1.1. Emisné limity znečistujúcich látok do ovzdušia sa neurčujú.

**2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúštaných odpadových vodách a osobitných vodách**

Z prevádzky nie sú vypúštané odpadové a osobitné vody.

**3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie**

Pre akustický hluk a vibrácie sa limitné hodnoty neurčujú.

**C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník**

1. Prevádzkovateľ je povinný do 6 mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia zrealizovať rekonštrukciu biodegradačnej plochy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany podzemných a povrchových vôd. Rekonštrukcia musí byť uskutočnená na základe zmeny tohto povolenia, ktorého súčasťou bude stavebné povolenie na predmetnú stavbu, vydanéj na základe žiadosti prevádzkovateľa.
2. Prevádzkovateľ je povinný do 2 mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia opraviť osadenie dažďových vpusť na dažďovej kanalizácii umiestnených pri opravárenských dielňach, ktorými sú odvádzané vody z povrchového odtoku, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany podzemných a povrchových vôd a príslušnými STN.
3. Na obmedzenie rozptyľovania znečistujúcich látok z prevádzky, v závislosti od poveternostných podmienok, je prevádzkovateľ povinný čistiť a polievať vnútroareálové komunikácie a výrobnú plochu.

**D. Opatrenia pre nakladanie s odpadmi**

1. Dovoz odpadov na biodegradáciu sa povoľuje len nákladnou automobilovou dopravou, prístupovou komunikáciou vo vzdialosti cca 300 m za odbočkou zo štátnej cesty Nitra – Zvolen do obce Žirany.
  2. Odpad sa povoľuje vyložiť na biodegradačnú plochu až po jeho prebratí a podľa pokynov zodpovedného pracovníka prevádzky.
  3. Umiestňovanie odpadu na biodegradačnej ploche sa musí vykonávať tak, aby v žiadnom prípade nedošlo k úniku odpadu mimo biodegradačnú plochu, alebo k úniku výluhov z uloženého odpadu mimo obvodového rigola, vyústeného do zbernej nádrže č. 3.
  4. Prevádzkovateľ nesmie prebrať odpad na biodegradáciu do prevádzky bez dokladu o množstve a druhu dodaného odpadu, sprievodného listu nebezpečného odpadu, identifikačného listu nebezpečného odpadu a protokolu z analytickej kontroly odpadu. Musí sa skontrolovať kompletnosť a správnosť požadovaných dokladov a údajov a vykonať kontrola množstva dodaného odpadu, vizuálna kontrola dodávky odpadu s cieľom overiť deklarované údaje o pôvode, vlastnostiach a zložení odpadu a iných dohodnutých podmienok preberania odpadu. V prípade že dovezený odpad nezodpovedá povoleným podmienkam, jeho prevzatie sa nesmie uskutočniť. V prípade potreby je prevádzkovateľ povinný zabezpečiť náhodné kontrolné odbery vzoriek odpadu a analýzy odpadu s cieľom overiť deklarované údaje držiteľa odpadu o vlastnostiach a zložení odpadu.
- Protokol z analytickej kontroly odpadu musí byť vypracovaný podľa vzoru a v rozsahu podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva, v rozsahu

určenom v prevádzkovom poriadku osobitne pri prvej dodávke a v rozsahu určenom pri opakovanej dodávke. Analytická kontrola odpadu a určenie nebezpečných vlastností odpadu musí byť vykonaná v akreditovanom laboratóriu, v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.

5. Prevádzkovateľ je povinný zaevidovať prevzatý odpad na biodegradáciu a vyhotoviť držiteľovi odpadu potvrdenie o prevzatí odpadu.
6. Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o množstve, druhu a pôvode odpadov prevzatých na zneškodnenie, o spôsobe nakladania s nimi, evidenciu o množstve, druhu a pôvode odpadov ktorých je pôvodcom a evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadov, podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.
7. Prevádzkovateľ je povinný uchovávať Evidenčný list odpadu a Hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním päť rokov, Evidenčný list zariadenia na zneškodňovanie odpadov uchovávať po celý čas prevádzky zariadenia a ešte 10 rokov po jej skončení.
8. V prevádzke je povolené vykonávať biotechnologické zneškodňovanie nebezpečných odpadov (kontaminovaných ropnými látkami) metódou EKOL, zaradených podľa vyhlášky č. 284/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, uvedených v tabuľke č. 1 tohto povolenia.

Tabuľka č. 1

| Kat. číslo odpadu | Druh odpadu  | Kategória odpadu |
|-------------------|--|------------------|
| 03 01 04          | piliny, hobliny, odrezky, odpadové rezivo alebo drevotrieskové/drevovláknité dosky, dyhy obsahujúce nebezpečné látky | N                |
| 05 01 03          | kaly z dna nádrží  | N                |
| 12 01 09          | rezné emulzie a roztoky neobsahujúce halogény  | N                |
| 12 01 14          | kaly z obrábania obsahujúce nebezpečné látky   | N                |
| 13 05 01          | tuhé látky z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody   | N                |
| 13 05 02          | kaly z odlučovačov oleja z vody  | N                |
| 13 05 06          | olej z odlučovačov oleja z vody  | N                |
| 13 05 07          | voda obsahujúca olej z odlučovačov oleja z vody  | N                |
| 13 05 08          | zmesi odpadov z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody  | N                |
| 13 07 01          | vykurovací olej a motorová nafta   | N                |
| 13 08 02          | iné emulzie  | N                |
| 16 10 01          | vodné kvapalné odpady obsahujúce nebezpečné látky  | N                |
| 17 01 06          | zmesi alebo oddelené zložky betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky obsahujúce nebezpečné látky               | N                |
| 17 05 03          | zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky  | N                |
| 17 05 05          | výkopová zemina obsahujúca nebezpečné látky  | N                |
| 19 08 13          | kaly obsahujúce nebezpečné látky z inej úpravy priemyselných odpadových vôd  | N                |

9. V prevádzke je povolené využívať ako prídavné komponenty technológie EKOL odpady, zaradené podľa vyhlášky č. 284/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, uvedené v tabuľke č. 2 tohto povolenia.

Tabuľka č. 2.

| Kat. číslo odpadu | Druh odpadu                                     | Kategória odpadu |
|-------------------|---|------------------|
| 02 01 03          | odpadové rastlinné tkanivá                      | O                |
| 03 01 05          | piliny, hobliny, odrezky, odpadové rezivo alebo | O                |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  | drevotrieskové/drevovláknité dosky, dyhy iné ako uvedené v 03 01 04 |  |
|--|---|--|

10. Do prevádzky je povolené prevziať na zneškodňovanie technológiou EKOL len nebezpečné odpady, ktorých nebezpečné vlastnosti vyplývajú z kontaminácie výlučne ropnými látkami a ich derivátiemi.
11. Prevádzkovateľovi pri prevádzkovaní a údržbe zariadenia na zneškodňovania odpadov vzniknú len odpady, zaradené podľa vyhlášky č. 284/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, uvedené v tabuľke č. 3 tohto povolenia.

Tabuľka č. 3

| Kat. číslo odpadu | Druh odpadu   | Kategória odpadu |
|-------------------|---|------------------|
| 03 01 04          | piliny, hobliny, odrezky, odpadové rezivo alebo drevotrieskové/drevovláknité dosky, dyhy obsahujúce nebezpečné látky                                    | N                |
| 13 01 10          | nechlórované minerálne hydraulické oleje  | N                |
| 13 01 11          | syntetické hydraulické oleje  | N                |
| 13 01 12          | biologicky ľahko rozložiteľné hydraulické oleje   | N                |
| 13 01 13          | iné hydraulické oleje   | N                |
| 13 02 05          | nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje  | N                |
| 13 02 06          | syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje  | N                |
| 13 02 07          | biologicky ľahko rozložiteľné syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje  | N                |
| 13 05 02          | kaly z odlučovačov oleja z vody   | N                |
| 13 05 06          | olej z odlučovačov oleja z vody   | N                |
| 13 05 07          | voda obsahujúca olej z odlučovačov oleja z vody   | N                |
| 15 01 10          | obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami   | N                |
| 15 02 02          | absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami | N                |
| 16 01 07          | olejové filtre  | N                |
| 16 01 03          | opotrebované pneumatiky   | O                |
| 16 01 13          | brzdové kvapaliny   | N                |
| 16 01 14          | nemrznúce kvapaliny obsahujúce nebezpečné látky   | N                |
| 16 02 13          | vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12   | N                |
| 16 06 01          | olovené batérie   | N                |
| 17 01 06          | zmesi alebo oddelené zložky betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky obsahujúce nebezpečné látky  | N                |
| 17 04 09          | kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami   | N                |
| 17 05 03          | zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky   | N                |
| 17 05 05          | výkopová zemina obsahujúca nebezpečné látky   | N                |
| 19 13 01          | tuhé odpady zo sanácie pôdy obsahujúce nebezpečné látky   | N                |
| 19 13 03          | kaly zo sanácie pôdy obsahujúce nebezpečné látky  | N                |
| 19 13 07          | vodné kvapalné odpady a vodné koncentráty zo sanácie podzemnej vody obsahujúce nebezpečné látky   | N                |
| 20 03 01          | zmesový komunálny odpad   | O                |

12. Prevádzkovateľovi pri biotechnologickom zneškodňovaní nebezpečných odpadov (kontaminovaných ropnými látkami) metódou EKOL, vzniknú len odpady, zaradené podľa vyhlášky č. 284/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, uvedené v tabuľke č. 4 tohto povolenia.

Tabuľka č. 4

| Kat. číslo odpadu | Druh odpadu  | Kategória odpadu |
|-------------------|--|------------------|
| 19 05 99          | odpady inak nešpecifikované                            | *                |
| 19 03 04          | čiastočne stabilizované odpady označené ako nebezpečné | N                |
| 19 03 05          | stabilizované odpady iné ako uvedené v 19 03 04        | O                |

\* Kategória odpadov sa určí až na základe hodnotenia nebezpečných vlastností odpadov podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.

13. Prevádzkovateľ je povinný pri vzniku každého nového druhu nebezpečných odpadov alebo odpadu, ktorý vznikol pri úprave nebezpečných odpadov, ako aj pred zhodnením alebo zneškodením ním vyprodukovaného nebezpečného odpadu zabezpečiť na účely určenia jeho nebezpečných vlastností a bližších podmienok nakladania s ním analýzu jeho vlastností a zloženia, a to spôsobom a postupom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.
14. Prevádzkovateľ je povinný odovzdať odpady po biodegradácii len osobe oprávnenej naklaňať s odpadmi podľa zákona o odpadoch, ak nezabezpečuje ich zneškodenie alebo zhodnenie sám. Ak bude ich zneškodenie alebo zhodnenie zabezpečovať sám, je povinný dodržiavať podmienky bodov II.D.16. až 19. tohto povolenia.
15. Odpady po biodegradácii, ktorých obsah škodlivých látok presahuje hraničné hodnoty koncentrácie podľa tabuľky č. 5 tohto povolenia, nesmú byť skladkované.

Tabuľka č. 5

| Ukazovateľ   | Hraničná hodnota v mg/kg suš. |
|--|-------------------------------|
| suma polycylických aromatických uhľovodíkov (PAU)    | 100                           |
| suma polychlórovaných bifenylów (PCB)                | 100                           |
| extrahovateľné organické halogénlúčeniny (extrakt)   | 100                           |
| ľahko uvoľniteľné kyanidy                            | 10 000                        |
| suma uhľovodíkov (minerálny olej) (hexánový extrakt) | 50 000                        |
| benzén, toluén, xylén                                | 5 000                         |
| Fenoly   | 10 000                        |
| Merkaptán  | 1 000                         |
| ortut'   | 3 000                         |
| arzén <sup>1)</sup>                                  | 5 000                         |
| olovo <sup>1)</sup>                                  | 10 000                        |
| Kadmium  | 5 000                         |
| nikel <sup>1)</sup>                                  | 5 000                         |
| obsah rozpustných látok (20 stupňov C) <sup>2)</sup> | 300 000                       |

Poznámka:

<sup>1)</sup> Uvedené hraničné hodnoty neplatia na odpad v sklenenej alebo polosklenenej forme (stvrdnuté zvyšky náterových látok, emailov, odpady zapracované do sklárskych, keramických alebo cementárskych výrobkov).

<sup>2)</sup> Stanovené ako odparok filtrátu po filtračii roztoku odpadu, vzťahované na sušinu.

16. Odpady po biodegradácii, zaradené v Katalógu odpadov v kategórii ostatný odpad podľa kritérií uvedených v Prílohe bod 2.2. k rozhodnutiu Rady EÚ z 19. decembra 2002, ktorým sa stanovujú kritériá a postupy pre prijímanie odpadu na skládky odpadu podľa článku 16 a prílohy II k smernici 1999/31/ES (Ú.v. EÚ L 011, 16.1.2003), môžu byť skladkované na skládku odpadov na odpad, ktorý nie je nebezpečný.
17. Na využívanie odpadu po biodegradácii ako inertného materiálu na prekrývanie odpadov uložených na skládku odpadov, je povolené používať len inertný odpad

(odpad, pri ktorom nedochádza k žiadnym významným fyzikálnym, chemickým alebo biologickým premenám. Inertný odpad sa nerozpúšťa, nehorí, ani inak fyzicky a chemicky nereaguje, nepodlieha biologickému rozkladu ani škodlivu neovplyvňuje iné látky, s ktorými prichádza do styku tak, aby mohlo dôjsť k poškodeniu zdravia ľudí. Celková vylúhovateľnosť a znečistenie obsiahnuté v odpade musí byť zanedbatelná a nesmie ohrozovať kvalitu povrchových alebo podzemných vód.) Hraničné koncentrácie látok nesmú prekročiť hodnoty ukazovateľov uvedené v Prílohe bod 2.1.2. k rozhodnutiu Rady EÚ z 19. decembra 2002, ktorým sa stanovujú kritériá a postupy pre prijímanie odpadu na skládky odpadu podľa článku 16 a prílohy II k smernici 1999/31/ES (Ú.v. EÚ L 011, 16.1.2003).

18. Iné využívanie odpadu po biodegradácii, napr. na asanačné, rekonštrukčné, zásypové práce a na stavebné účely, aplikáciu kalov a dnových sedimentov na pôdu na účel zúrodňovania a pod, je povolené len podľa dokumentácie, vypracovanej a schválenej v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
19. Odpad určený na zhodnotenie je druhotnou surovinou; nakladá sa s ním ako s odpadom až do začatia jeho zhodnocovania činnosťami R1 až R12 podľa prílohy č. 2 zákona o odpadoch.
20. Odpady k.č. 13 01 10, 13 01 11, 13 01 12, 13 01 13, 13 02 05, 13 02 06, 13 02 07, vznikajúce pri údržbe a opravách obslužných mechanizmov, musia byť oddelené zhromažďované v 200 1 kovových sudoch uložených v sklage olejov. Odpady k.č. 03 01 04, 15 01 10, 15 02 02, 16 01 07, 16 01 13, 16 01 14, 17 04 09, vznikajúce pri údržbe obslužných mechanizmov, musia byť oddelené zhromažďované v 200 1 kovových sudoch a určených obaloch, uložených v opravárenskej dielni. Odpad k.č. 16 01 03 musí byť oddelené zhromažďovaný na určenom mieste pri plechovom prístrešku. Odpad k.č. 16 06 01 musí byť oddelené zhromažďovaný na určenom mieste v opravárenskej dielni na palete v záchrannnej vani. Odpad k.č. 16 02 13, vznikajúci pri výmenách v osvetlení, musí byť zhromažďovaný v pôvodných obaloch, uložených v uzavorenom sude, umiestnenom v opravárenskej dielni. Odpady k.č. 13 05 02, 13 05 06 a 13 05 07, vznikajúce pri prevádzke umyvárky nákladných automobilov a vnútroareálovej kanalizácie, musia byť zhromažďované v technológii lapolov. Odpady k.č. 17 01 06, 17 05 03, 17 05 05, 19 13 01, 19 13 03, 19 13 07, ktoré môžu vznikať pri rekonštrukčných prácach v areáli prevádzky, musia byť zhromažďované v kontajneri pod plechovým prístreškom. Uvedené odpady je prevádzkovateľ povinný odovzdávať na zhodnotenie, prípadne zneškodenie osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.
21. Prevádzkovateľ je povinný nakladať s nebezpečnými odpadmi, vzniknutými pri prevádzkovaní prevádzky, na základe súhlasu na nakladanie s nebezpečným odpadom, udeleným príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva.
22. Prevádzkovateľ je povinný pri preprave nebezpečných odpadov dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy odpadového hospodárstva.
23. Prevádzkovateľ je povinný nakladať zo vzniknutými odpadmi v súlade s aktuálnym Programom odpadového hospodárstva (ďalej POH), schváleným príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva a plniť záväznú časť POH.
24. Prevádzkovateľ, ako pôvodca odpadu je povinný:
  - a) zaradovať odpady podľa Katalógu odpadov,
  - b) zhromažďovať odpady utriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom,
  - c) zhromažďovať oddelené nebezpečné odpady podľa ich druhov,

- d) nebezpečné odpady ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu,
  - e) zabezpečiť, aby nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli odlišené tvarom, opisom alebo farebne, zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru; boli odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a zodpovedali požiadavkám podľa osobitných predpisov,
  - f) viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá, a o ich zhodnotení a zneškodení a ohlasovať ustanovené údaje z evidencie inšpekcie, príslušnému orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva a Recyklačnému fondu.
25. Zakazuje sa riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, na účely zníženia koncentrácie prítomných škodlivín podľa tabuľky č. 5 tohto povolenia.

#### **E. Podmienky hospodárenia s energiami**

1. Prevádzkovateľ je povinný udržiavať elektrické zariadenia a obslužné mechanizmy v dobrom technickom stave a vykonávať ich pravidelnú kontrolu a údržbu tak, ako je to uvedené s sprievodnej dokumentácií ich výrobcov.
2. Prevádzkovateľ je povinný hospodárne využívať energiu pohonné hmoty.

#### **F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky**

1. Prevádzkovateľ je povinný odstraňovať negatívne stavy a vplyvy zistené monitoringom prevádzky.
2. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať opatrenia pre prípad havárie a pri situáciach odlišných od podmienok bežnej prevádzky, ako sú vznik požiaru, porušenie tesnosti biodegradačnej plochy, zbernej nádrže na vody z povrchového odtoku z výrobnej plochy, žumpy na zhromažďovanie splaškových vód zo sociálnych zariadení a pod., ale i dlhotrvajúce dažde, povodne, víchrice a pod., podľa Plánu preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej len „havarijný plán“), vypracovaného a schváleného v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany podzemných a povrchových vód a podľa Prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov.
3. Prevádzkovateľ je povinný pre všetky zariadenia a stavby, v ktorých sa zaobchádza s nebezpečnými látkami, vypracovať a aktualizovať prevádzkové poriadky, plány údržby a opráv a plány kontroly a pravidelne s nimi oboznamovať ich obsluhu, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany podzemných a povrchových vód, ovzdušia a odpadov a v súlade s osobitným predpisom bezpečnosti práce a ochrane zdravia pri práci.
4. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť stavby a zariadenia, v ktorých zaobchádza s nebezpečnými látkami tak, aby boli stabilné, nepriepustné, odolné proti mechanickým, chemickým, biologickým, poveternostným vplyvom a proti starnutiu, zabezpečené proti vzniku požiaru, umožňovali vizuálnu kontrolu netesností, včasné zistenie úniku nebezpečných látok, ich zachytenie, zužitkovanie alebo vyhovujúce zneškodenie. Technicky musia byť riešené spôsobom, ktorý umožňuje zachytenie nebezpečných látok, ktoré unikli pri technickej poruche alebo pri destrukcii alebo sa

vyplavili pri hasení požiaru vodou a konštruované v súlade s požiadavkami slovenských technických nariem.

5. Všetky zariadenia, v ktorých sa používajú, zachytávajú, spracovávajú alebo dopravujú nebezpečné látky musia byť v dobrom technickom stave a prevádzkovane na zabezpečených plochách tak, aby bolo zabránené úniku týchto látok do pôdy, podzemných, povrchových vôd alebo nežiaducemu zmiešaniu s vodami z povrchového odtoku.
6. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať manipuláciu s nebezpečnými látkami a s látkami škodiacimi vodám na spevnených, odizolovaných a ohradených plochách tak, aby nedošlo k úniku týchto látok do vôd alebo prostredia súvisiaceho s vodou a do pôdy. Priestory na zhromažďovanie nebezpečných odpadov musia splňať rovnaké technické a bezpečnostné požiadavky ako skladovacie priestory na skladovanie chemických látok, prípravkov a výrobkov s rovnakými nebezpečnými vlastnosťami, ako majú skladované nebezpečné odpady.
7. Všetky jednoplášťové nadzemné zásobníky a prevádzkové nádrže na skladovanie nebezpečných látok musia byť umiestnené v záhytnej vani o objeme nie menšom ako je objem zásobníka alebo prevádzkovej nádrže umiestnenej v záhytnej vani. Ak je v záhytnej vani umiestnených viac zásobníkov alebo prevádzkových nádrží, je na určenie objemu záhytnej vane rozhodujúci objem najväčšieho zásobníka alebo prevádzkovej nádrže, najmenej však 10 % zo súčtu objemov všetkých rezervoárov v záhytnej vani. Záhytná vana musí byť bezodtoková, prípadný prepad musí byť bezpečne zaistený do nádrže určenej na zachytenie alebo skladovanie nebezpečných látok, na ich ďalšie využitie alebo na vhodné zneškodenie.
8. Stáčanie olejov a ďalších kvapalných nebezpečných látok môže byť vykonávané iba na mieste k tomu určenom, ktoré musí byť zabezpečené proti ich úniku do povrchových alebo podzemných vôd.
9. Prevádzkovateľ je povinný v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany podzemných a povrchových vôd zabezpečiť na stavbách a zariadeniach v ktorých sa zaobchádza s nebezpečnými látkami (zberná nádrž na zhromažďovanie vody z povrchového odtoku z biodegradačnej plochy, žumpa na splaškové vody, a pod.) zabezpečiť:
  - vykonávanie skúšok tesnosti nádrží, záhytných vaní, havarijných vaní a rozvodov opakovane minimálne raz za päť rokov od prvej úspešnej skúšky, po ich rekonštrukcii alebo oprave a pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok, odborne spôsobilou osobou s certifikátom na nedeštruktívne metódy skúšania,
  - vykonávanie pravidelných kontrol ich technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovatelné, raz za desať rokov a pri nádržiach, ktoré sú vizuálne kontrolovatelné, raz za 20 rokov a podľa výsledku prijať opatrenia odstránenie zistených nedostatkov a následne určiť termín ich ďalšej kontroly.
10. Všetky vzniknuté mimoriadne udalosti, havárie, havarijné situácie, závady, poruchy, priesaky, úniky nebezpečných a znečistujúcich látok do ovzdušia, vody a pôdy musia byť zaznamenané v priebežnej prevádzkovej evidencii s uvedením dátumu vzniku, informovaných inštitúcií a osôb, údajov o príčine, spôsobe vykonaného riešenia, odstránenia danej havárie a prijatých opatrení na predchádzanie obdobných porúch a havárií.
11. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť stálu kontrolu miest, kde môže dôjsť k znečisteniu plôch a zabezpečiť v prípade ich znečistenia priebežné odstránenie podľa príslušných prevádzkových predpisov.

12. Prevádzkovateľ je povinný dôsledne dodržiavať pokyny uvedené v prevádzkovej dokumentácii, aby sa minimalizovali možnosti vzniku porúch a následných havárií na technologických zariadeniach a v dôsledku toho úniky znečisťujúcich látok do životného prostredia.
13. Prevádzkovateľ je povinný vykonať minimálne 1 krát týždenne vizuálnu kontrolu stavu naplnenia zbernej nádrže na zhromažďovanie vody z povrchového odtoku z výrobnej plochy a žumpy na akumuláciu splaškových vôd. Výšky hladín udržiavať na takej úrovni, aby v žiadnom prípade nedošlo k úniku ich obsahu do okolia (ani z dôvodu prívalových zrážok, dlhotrvajúcich dažďov a pod.).
14. V prípade zloženia nepovoleného druhu odpadu na výrobnú plochu, prípadne v areáli prevádzky, je prevádzkovateľ povinný ho odstrániť. Je potrebné odstrániť aj časť odpadu a zeminy, ktorá bola týmto odpadom kontaminovaná. Kvapalný odpad je potrebné odstrániť absorpčným materálom. Pre odstránenie odpadu treba použiť obslužné mechanizmy a kontajnery, ktoré sú súčasťou výbavy prevádzky, prípadne prevádzkovateľ ich zabezpečí podľa potreby.

**G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania**

1. Podmienky na minimalizáciu diaľkového znečistenia a cezhraničný vplyv sa neurčujú.

**H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky**

1. Podmienky na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky sa neurčujú.

**I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**

**1. Kontrola emisií do ovzdušia**

- 1.1. Požiadavky na kontrolu emisií do ovzdušia sa neurčujú.

**2. Kontrola podzemných vôd**

- 2.1 Prevádzkovateľ je povinný počas prevádzky zariadenia na zneškodňovanie odpadov 2 krát ročne (každých 6 mesiacov) monitorovať vplyv prevádzky na podzemné vody a sledovať kvalitu podzemných vôd. Pozorovanie vplyvu prevádzky na podzemné vody a sledovanie kvality podzemných vôd vykonávať z :

- vrtu ŽM-2, situovaného nad výrobnou plochou (areálom prevádzky) v smere odtoku podzemných vôd z prevádzky,
- vrtu ŽM-3, situovaného pod výrobnou plochou a vrtu ŽM-4, situovaného pod výrobnou plochou (areálom prevádzky), v smere odtoku podzemných vôd z prevádzky,

v nasledovných ukazovateľoch: CHSK Cr, NEL

- 2.2 Počas doby prevádzky zariadenia na zneškodňovanie odpadov je prevádzkovateľ povinný zabezpečovať monitoring podzemných vôd z monitorovacích objektov, uvedených v tabuľke č. 6 tohto povolenia.

Tabuľka č. 6

| Ukazovateľ                                      | Metóda stanovenia  |
|---|--|
| Chemická spotreba kyslíka (CHSK <sub>Cr</sub> ) | Odmerné stanovenie CHSK dichrómanom draselným (STN ISO 6060).<br>Spektrofotometrické stanovenie CHSK dichrómanom draselným. (ISO 15705)<br>Pozn.: stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovanej vzorke)                   |
| Nepolárne extrahovateľné látky (NEL)            | Spektrometrická metóda v UV a IČ oblasti spektra (STN 830540-4)<br>Poznámka:<br>nahradíť 1.1.2.trichlórtriflouretan ( $C_2Cl_3F_3$ ) s polychlorotriflouroetylénom ( $CF_2 - CFCI$ ) <sub>n</sub> , Komerčný názov S-316 |

- 2.3 U všetkých monitorovacích objektov podzemných vôd zjednotiť dobu odberu vzoriek.  
 2.4 Vzorky neodoberať počas mimoriadnej udalosti – prívalový dážď, nárazové topenie snehu, technickej poruchy objektu a pod.

### 3. Kontrola odpadov

- 3.1 Prevádzkovateľ je povinný najmenej jedenkrát za mesiac skontrolovať určené priestory na zhromažďovanie odpadov (evidencia druhu a množstva, označenie, zabezpečenie proti nežiaducemu úniku a odcudzeniu) a o vykonanej kontrole viest' záznam v prevádzkovom denníku.

### 4. Kontrola hluku

- 4.1 Opatrenia na kontrolu hluku na hranici prevádzky sa neurčujú.

### 5. Kontrola spotreby energií

- 5.1. Prevádzkovateľ je povinný viest' prevádzkovú evidenciu s mesačným vykazovaním spotreby elektrickej energie a palív (motorovej nafty) a s ročným vykazovaním mernej spotreby elektrickej energie a palív na tonu odpadu zneškodneného biodegradáciou.

### 6. Kontrola prevádzky

- 6.1 Prevádzkovateľ je povinný viest' evidenciu o plnení podmienok určených v tomto povolení.
- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný podľa zákona o IPKZ viest' prehľadným spôsobom, umožňujúcim kontrolu, evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky, všetkých monitorovaných údajov požadovaných v tomto povolení a evidované údaje uchovávať najmenej 5 rokov, ak nie je v tomto povolení alebo všeobecne záväzným právnym predpisom stanovená dlhšia doba.
- 6.3 Prevádzkovateľ je povinný každoročne vypracovať záverečnú správu – zhodnotenie monitoringu (vplyv prevádzky na podzemné vody a sledovanie kvality podzemných vôd) a na základe jej výsledkov a záverov, v prípade potreby, navrhnuť opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov.
- 6.4 Prevádzkovateľ je povinný viest' prevádzkovú evidenciu s mesačným vykazovaním údajov o množstve vody z atmosférických zrážok z povrchového odtoku, pritečenej do zbernej nádrže č. 3 a o množstve tejto vody využitej na zvlhčovanie základok a odvezenej do čistiarne odpadových vôd).

## 7. Podávanie správ

- 7.1. Prevádzkovateľ je povinný podľa zákona o IPKZ zbierať, spracovať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo Vyhláške MŽP SR č. 391/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon IPKZ a každoročne ich za predchádzajúci rok oznamovať do 15. februára v písomnej a v elektronickej forme do informačného systému (SHMÚ Bratislava).
- 7.2. Prevádzkovateľ (ako prevádzkovateľ malého zdroja znečisťovania ovzdušia) je povinný oznámiť inšpekcii a obci Žirany do 15. februára bežného roku úplné a pravdivé informácie o zdroji znečisťovania ovzdušia za predchádzajúci rok podľa platných právnych predpisov na úseku ochrany ovzdušia.
- 7.3. Prevádzkovateľ je povinný 1 krát ročne spracovať vyhodnotenie monitoringu podzemných vôd z monitorovacích objektov a predložiť najneskôr do 31.januára nasledujúceho roku za predchádzajúci rok inšpekcii a príslušnému obvodnému úradu životného prostredia Záverečnú správu (vyhodnotenie monitoringu). Súčasťou Záverečnej správy musí byť vyhodnotenie výsledkov, porovnanie s výsledkami za predchádzajúce obdobie, vrátane návrhu opatrení na odstránenie zistených nedostatkov. Pozorovania sa musia vyhodnotiť prostredníctvom grafického zobrazenia a zaužívaných kontrolných pravidiel a úrovni pre každú monitorovaciou sondu.
- 7.4. Prevádzkovateľ je povinný podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva každoročne, do 31. januára nasledujúceho roka, predkladať inšpekcii a príslušnému obvodnému úradu životného prostredia hlásenie o vzniku odpadu a nakladanie s ním (ako držiteľ odpadu) a evidenčný list zariadenia na zneškodňovanie odpadov (ako prevádzkovateľ zariadenia na zneškodňovanie odpadov). Hlásenie o prepravovaných nebezpečných odpadoch je prevádzkovateľ povinný podávať na kópii sprievodného listu za obdobie kalendárneho mesiaca do 10 dňa nasledujúceho mesiaca inšpekcii a príslušnému obvodnému a krajskému úradu životného prostredia.
- 7.5. Všetky vzniknuté havárie a iné mimoriadne udalosti v prevádzke a nadmerný únik emisií je prevádzkovateľ povinný bezodkladne telefonicky a písomne hlásiť inšpekcii, príslušným orgánom štátnej správy a inštitúciám v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 7.6. Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne oznamovať inšpekcii splnenie všetkých opatrení, pre ktoré je v povolení určený termín ich splnenia.

## J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

1. Opatrenia na skúšobnú prevádzku sa neurčujú, predmetom tohto povolenia nie je nová prevádzka ani zmena technológie.
2. V prípade zlyhania činnosti v prevádzke je prevádzkovateľ povinný postupovať podľa opatrení uvedených v bode II.F. tohto povolenia.

## K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu

1. Prevádzkovateľ je povinný rozhodnutie o skončení činnosti v prevádzke neodkladne oznámiť inšpekcii v dostatočnom časovom predstihu.
2. Prevádzkovateľ musí vypracovať podrobný časový a vecný plán postupu ukončenia činnosti v prevádzke alebo v jej časti, tento plán musí predložiť inšpekcii spoločne

s oznamením podľa predchádzajúceho bodu (1.) v lehote najmenej 3 mesiace pred ukončením činnosti prevádzky.

## **O d ô v o d n e n i e**

Prevádzkovateľ EKOL a N, spol. s r.o., Žirany 474, PSČ 951 74, IČO: 31441670, podal dňa 12.12.2007 žiadosť o vydanie integrovaného povolenia pre prevádzku „EKOL a N, s.r.o.“, Žirany 474, PSČ 951 74. umiestnenú na pozemkoch v k.ú. Žirany, p.č. 3703/4, 3707/25, 3707/29, 3707/30, 3707/31, 3707/32, 3707/33 – register „C“, ktoré sú podľa výpisu z listu vlastníctva č. 1051 zo dňa 29.02.2008 vo vlastníctve prevádzkovateľa.

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Vysunuté pracovisko Nitra (ďalej len „inšpekcia), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe vykonaného konania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 7, písm. c) bod č. 1 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva integrované povolenie (ďalej len „povolenie“) na základe predloženej žiadosti prevádzkovateľa EKOL a N, spol. s r.o., zn.: bez značky zo dňa 11.12.2007, doručenej inšpekcii dňa 12.12.2007. So žiadosťou bol predložený doklad - výpis z účtu č. 233 o zaplatení správneho poplatku vo výške 20 000,- Sk zo dňa 12.12.2007 podľa položky 171a písm. b) sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že podanie nie je úplné a žiadosť neobsahuje všetky potrebné náležitosti na vydanie povolenia. Z uvedených dôvodov, v súlade s ustanovením § 29 ods. 1 zákona o správnom konaní, inšpekcia konanie prerušila a podľa § 19 ods. 3 zákona o správnom konaní, vyzvala prevádzkovateľa na doplnenie podania v stanovenej lehote 30 dní, rozhodnutím č. 354-3853/2008/Raf,Sza/374820107 zo dňa 01.02.2008. Doplnená žiadost bola inšpekcii doručená dňa 05.03.2008.

Inšpekcia v súlade s ustanovením § 12 ods. 2 zákona o IPKZ listom zo dňa 04.04.2008 oznamila prevádzkovateľovi, účastníkom konania: Obci Žirany, v zastúpení starostom obce, Slovenskej záručnej a rozvojovej banke, a.s. Bratislava a dotknutým orgánom štátnej správy: Obvodnému úradu životného prostredia Nitra, orgánom štátnej správy ochrany ovzdušia, ochrany vód a odpadového hospodárstva, Regionálnemu úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre a Slovenskému vodohospodárskemu podniku, š.p., Odštepný závod Piešťany, začatie konania o vydanie integrovaného povolenia. Inšpekcia zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručila týmto subjektom žiadost prevádzkovateľa s prílohami, určila lehotu 30 dní na vyjadrenie a zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti na svojej internetovej stránke a na úradnej tabuli, spolu s výzvou verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy sa môžu vyjadriť. Tieto údaje boli zverejnené aj na úradnej tabuli obce Žirany. Zúčastnené osoby po zverejnení žiadosti nepodali v lehote 30 dní určenej inšpekcii

písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto inšpekcia nezabezpečila zvolanie verejného zhromaždenia občanov a v súlade s § 13 zákona o IPKZ nariadila pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie.

V určenej lehote sa k žiadosti o vydanie povolenia pre uvedenú prevádzku vyjadrili: Obec Žirany, v zastúpení starostom obce, Obvodný úrad životného prostredia Nitra, ako príslušný orgán štátnej správy odpadového hospodárstva, ochrany ovzdušia a štátnej vodnej správy, Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Odštepný závod Piešťany a Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre. Ostatní účastníci konania sa v stanovenej lehote nevyjadrili a nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k vydaniu povolenia.

Po uplynutí lehoty na vyjadrenie inšpekcia v súlade s § 13 zákona o IPKZ listom zo dňa 19.05.2008 nariadila ústne pojednávanie na deň 29.05.2008, na ktoré prizvala prevádzkovateľa, ostatných účastníkov konania a dotknuté orgány.

Na ústnom pojednávaní, konanom v zasadacej miestnosti Slovenskej inšpekcie životného prostredia, Inšpektorátu životného prostredia Bratislava, Vysunutého pracoviska Nitra, sa zúčastnil prevádzkovateľ. V súlade s ustanoveniami § 13 ods.3 zákona o IPKZ a § 33 ods.2 zákona o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, nahliadnuť a vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť a pripomienky a námety účastníkov konania, dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti. Predmetom prerokovania na ústnom pojednávaní boli len pripomienky a námety, ktoré boli odôvodnené a dôvody ktoré smerovali k obsahu žiadosti a k prevádzke. Z ústneho pojednávania bola spisaná zápisnica. Žiadny z prítomných na ústnom konaní nevzniesol žiadne ďalšie pripomienky a námety k povoľovanej prevádzke.

**Vysporiadanie sa s pripomienkami k žiadosti obsiahnutých vo vyjadreniach účastníkov konania a dotknutých orgánov podaných podľa § 12 zákona o IPKZ:**

Obec Žirany, v zastúpení starostom obce vo vyjadrení č. 152/2008 zo dňa 05.05.2008 uviedla, že k vydaniu integrovaného povolenia nemá negatívne pripomienky s dodržaním všetkých ukazovateľov uvedených v dokumente. Zároveň oznámila, že zverejnenie údajov a výziev bolo vyvesené na úradnej tabuli od 08.04.2008 do 23.04.2008.

Obvodný úrad životného prostredia Nitra, Odbor kvality životného prostredia, ako príslušný orgán štátnej správy odpadového hospodárstva, vo vyjadrení č. A/2008/01533-02-F06 zo dňa 14.04.2008 uviedol, že na základe oznámenia o začatí konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre prevádzku „EKOL a N, s.r.o.“, prevádzkovateľ EKOL a N, spol. s r.o. zo dňa 07.04.2008, nemá pripomienky.

Obvodný úrad životného prostredia Nitra, Odbor kvality životného prostredia, ako príslušný orgán štátnej správy ochrany ovzdušia v stanovisku č. A/2008/01557-002-F08 zo dňa 02.05.2008 uviedol, že na základe kategorizácie podľa prílohy č. 2 vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z.z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a všeobecných podmienkach prevádzkovania, o zozname znečisťujúcich látok, o kategorizácii zdrojov znečisťovania ovzdušia a o požiadavkách zabezpečenia rozptylu emisií znečisťujúcich látok v znení neskorších predpisov, ktorou sa vykonáva zákon o ochrane ovzdušia (ďalej len vyhláška č. 706/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov) je biodegradačné stredisko zhodnocovania

odpadov spoločnosti EKOL a N, spol. s r.o. malý zdroj. Okrem tohto zdroja spoločnosť prevádzkuje ešte kotolňu, ktorá vykuroje administratívnu budovu. Na kotolňu bolo vydané dodatočné povolenie stavby jestvujúceho stredného zdroja znečisťovania ovzdušia – rozhodnutie č. A/2008/0216-004-F08 zo dňa 04.02.2008. Poplatky za znečisťovanie ovzdušia sú platené podľa § 6 ods. 1 zákona č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov. Prevádzkovateľ nemá povinnosť preukazovať dodržiavanie emisných limitov podľa § 3 ods. 4 písm. a) vyhlášky MŽP SR č. 408/2003 Z.z. pre znečisťujúce látky, nakoľko tieto sú určené pre zariadenia s tepelným príkonom 0,3 MW a vyšším (za zariadenie sa považuje kotol, alebo skupina kotlov, ktorých tepelné príkony sú rovné 300 kW alebo vyššie a vypúšťajú, alebo môžu vypúšťať odpadové plyny cez spoločný odvod spalín). V závere orgán štátnej správy ochrany ovzdušia ako dotknutý orgán podľa zákona o IPKZ na základe zhodnotenia prevádzkovateľa dospel k záveru, že prevádzkovateľ EKOL a N, spol. s r.o. splňa všetky požiadavky právnej platnej legislatívy ochrany ovzdušia. Stanovisko inšpekcie: kotolňa, ktorá vykuroje administratívnu budovu, nebola predmetom tohto konania, prevádzkovateľom v žiadosti o vydanie integrovaného povolenia nebolo požadované konanie o povolení jej užívania.

Obvodný úrad životného prostredia Nitra, Odbor štátnej vodnej správy a ochrany prírody, vo vyjadrení č. A/2008/01573-02/F16 zo dňa 06.05.2008 uviedol, že ako orgán štátnej vodnej správy nemá námitky voči vydaniu integrovaného povolenia pre prevádzku „EKOL a N, spol. s. r.o.“.

Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Odštepný závod Piešťany, v liste č. CZ 11486/10659/230/2008 zo dňa 15.04.2008 uviedol, že k predloženej žiadosti nemá pripomienky. Vydaním integrovaného povolenia nebudú dotknuté ciele určené hydroekologickým plánom čiastkového povodia.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre vo vyjadrení č. HŽP/A/2008/01280 zo dňa 16.04.2008 uviedol, že z predloženého zámeru vyplýva potreba monitorovania vplyvu prevádzky na podzemné vody v rámci areálu a jeho okolia aj vzhľadom na umiestnenie zariadenia v ochrannom pásme PHO II. stupňa – vonkajšia časť vodného zdroja Kolíňany, studňa HVK 1. Tento zdroj nie je v smere prúdenia podzemných vôd odtekajúcich z areálu, nachádza sa cca 1,7 km JV smerom od areálu. Prevádzkovateľ sa tiež upozorňuje na povinnosť požiadať RÚVZ so sídlom v Nitre o vydanie rozhodnutia na nakladanie s nebezpečnými odpadmi v uvedenej prevádzke Žirany podľa zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia.

Stanovisko inšpekcie: v podmienkach integrovaného povolenia bola prevádzkovateľovi v bode II.I.2.1. tohto povolenia uložená povinnosť monitorovania vplyvu prevádzky na podzemné vody a v bode II.D.21. tohto povolenia povinnosť nakladať s nebezpečnými odpadmi na základe súhlasu vydaného príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva. V prípade konania o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečným odpadom v súlade so zákonom o IPKZ, vykonaného na základe žiadosti prevádzkovateľa, bude RÚVZ so sídlom v Nitre dotknutým orgánom.

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia v bode II.A.1.7. tohto povolenia prevádzkovateľovi uložila zpracovať podmienky tohto povolenia do svojej prevádzkovej dokumentácie z dôvodu zosúladenia uvádzaných údajov s týmto povolením.

Inšpekcia v bode II.A.1.8. tohto povolenia uložila prevádzkovateľovi povinnosť zrealizovať ďalšie monitorovacie vrty na sledovanie kvality podzemných vôd v zmysle projektu geologickej úlohy „Žirany – zariadenie na zneškodňovanie odpadov, monitoring podzemných vôd (Geotrend – RNDr, V Horváth, december 2006)“ v súlade s podmienkou rozhodnutia ObÚŽP Nitra, IŽP č. A/2006/03143-003-F04 zo dňa 16.01.2007, ktorým bol prevádzkovateľovi udelený súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov podľa § 7 ods. 1 písm. a) zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch.

Inšpekcia v bode II.A.1.10. tohto povolenia uložila prevádzkovateľovi vybaviť zberné nádrž č. 3 na vody z povrchového odtoku z biodegradčnej plochy účinným kontrolným systémom na včasné zistenie úniku nebezpečných látok, pretože uvedená nádrž nie je ním vybavená v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany podzemných a povrchových vôd.

Inšpekcia v bode II.A.2.12. tohto povolenia uložila prevádzkovateľovi predložiť inšpekcii ku schváleniu aktualizovaný prevádzkový poriadok z dôvodu potreby jeho aktualizácie s týmto povolením a vypracovaním v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi odpadového hospodárstva.

Inšpekcia v bode II.A.3.1. tohto povolenia prevádzkovateľovi povolila používanie uvedených látok v súlade so žiadosťou o vydanie integrovaného povolenia.

Inšpekcia v bode II.C.1. tohto povolenia uložila prevádzkovateľovi povinnosť zrealizovať rekonštrukciu výrobnej plochy v zmysle projektu „Rekonštrukcia – izolácia dekontaminačnej plochy (PPAM, Projektovo – inžinierska kancelária, Biringrova 9, Nitra)“, v súlade so žiadosťou o vydanie integrovaného povolenia a s podmienkou rozhodnutia ObÚŽP Nitra, IŽP č. A/2006/03143-003-F04 zo dňa 16.01.2007, ktorým bol prevádzkovateľovi udelený súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov podľa § 7 ods. 1 písm. a) zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch.

Inšpekcia v bode II.D.8. tohto povolenia povolila vykonávať biotechnologické zneškodňovanie nebezpečných odpadov metódou EKOL, uvedených v tabuľke č. 1, v súlade so žiadosťou o vydanie integrovaného povolenia.

Inšpekcia v bodoch II.D.16. až II.D.19. tohto povolenia uložila podmienky na zneškodňovanie a zhodnocovanie odpadov vzniknutých biodegradáciou nebezpečných odpadov podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva, ak bude ich zneškodňovanie alebo zhodnocovanie zabezpečovať prevádzkovateľ.

Zistenie skutočného stavu prevádzky inšpekcia uskutočnila dňa 03.04.2008.

Podkladom pre vydanie povolenia boli nasledovné doklady: žiadosť spracovaná v zmysle požiadaviek vyplývajúcich zo zákona o IPKZ a jej vykonávacích predpisov, rozhodnutia orgánov štátnej správy odpadového hospodárstva, ochrany vôd a ovzdušia, povolenia stavby a užívania stavby, doklady preukazujúce vlastnícky vzťah k pozemkom, na ktorých je stavba umiestnená, kópia z katastrálnej mapy, situácia z vyznačením záujmového územia v náváznosti na okolie, hospodárske zmluvy, odborný posudok vypracovaný v súvislosti s vydaním súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov, prevádzková dokumentácia a ďalšie potrebné doklady a písomnosti.

Vzhľadom na charakter prevádzky neboli určené opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky.

Emisné limity pre emisie do vôd neboli určené, nakoľko z prevádzky nie sú vypúšťané odpadové vody a osobitné vody do povrchových a podzemných vôd.

Emisné limity pre hluk neboli určené, nakoľko v konaní o vydanie integrovaného povolenia neboli príslušnými dotknutými orgánmi vznesené požiadavky na meranie hluku na hranici areálu prevádzky.

Emisné limity pre emisie do ovzdušia neboli určené, nakoľko v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa ochrany ovzdušia je povoľovaná prevádzka malým zdrojom znečistovania, pre ktorý nie sú určené emisné limity.

Pri porovnaní prevádzky s najlepšie dostupnou technikou (BAT) inšpekcia vychádzala z ustanovenia § 5 zákona o IPKZ a prílohy č. 3 k zákonom o IPKZ, ktoré stanovuje hľadiská pri určovaní BAT a zo všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva a ochrany vôd, nakoľko referenčný dokument pre zariadenia na nakladanie s odpadmi nie je vydaný, a určila podmienky a opatrenia na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov v tomto povolení.

Súčasťou konania bolo konanie:

a) v oblasti ovzdušia:

- konanie o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona IPKZ v súčinnosti s § 33 ods. 3 písm. l) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečistovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane ovzdušia“)

b) v oblasti odpadového hospodárstva:

- konanie o udelenie súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 7 ods. 1 písm. a) zákona 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ usúdila, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania, a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto povolenia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.

#### P o u č e n i e :

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekcii životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Vysunuté pracovisko Nitra, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra, odvolanie do 15 dní odo dňa

doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Miroslav Held  
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

*Prevádzkovateľ:*

1. EKOL a N, spol. s.r.o., 951 74 Žirany

*Ostatní účastníci konania:*

2. Obec Žirany, v zastúpení starostom obce, Obecný úrad Žirany, PSČ 951 74
3. Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s. Štefánikova 27, 814 99 Bratislava

Po nadobudnutí právoplatnosti:

*Dotknuté orgány:*

4. Obvodný úrad životného prostredia Nitra, odb. ochrany ovzdušia, J. Kráľa 124, 949 01 Nitra
5. Obvodný úrad životného prostredia Nitra, odb. ochrany vód, J. Kráľa 124, 949 01 Nitra
6. Obvodný úrad životného prostredia Nitra, odb. odpadového hospodárstva, J. Kráľa 124, 949 01 Nitra
7. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre, Štefánikova trieda 58, 949 63 Nitra
8. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Odštepný závod Piešťany, Nábr. I. Krasku 834/3, 921 Piešťany